

SPID'Ò®

PUMP EXPERT - PRO

ECC PRO 400

Ref: 002254 - REV03



- F Mode d'emploi
Pompe submersible pour eaux usées
- GB Operating Instructions
Submersible dirty-water pump
- H Gebrauchsanweisung
Schmutzwasser-Tauchpumpe
- I Istruzioni per l'uso
Pompa sommersibile per acque sporche
- E Instrucciones para el manejo
Bomba sumergida de agua sucia
- NL Handleiding
Dompelpomp voor vuil water

DIPRA – 65 rue de Luzais, 38070 St Quentin-Fallavier – France

(F) Déclaration de conformité

Par la présente nous, DIPRA, déclarons être seul et unique responsable de la conformité des produits énoncés ci-dessous (Art.) aux principales exigences des directives européennes (EUdir.) indiquées et à toutes les modifications suivantes.

(GB) EC declaration of conformity

We, DIPRA, declare in our sole responsibility that the product identified below comply with the basic requirements imposed by the EU directives specified below including all subsequent amendments.

(D) EG-Konformitätserklärung

Wir, die Firma DIPRA, erklären unter alleiniger Verantwortung, dass die unten genannten Produkte die grundlegenden Anforderungen der nachfolgend aufgeführten EU-Richtlinien-und aller nachfolgenden Änderungen erfüllen.

(I) Dichiarazione di conformità CE

La ditta DIPRA dichiara sotto la propria responsabilità, che i prodotti sotto indicate sono costruiti in conformità con le direttive EU in vigore e loro successive modifiche

(E) Declaraciòn CE de conformidad

La empresa DIPRA declara bajo su propia responsabilidad que los productos mencionados abajo cumplen los requisitos de las siguientes directivas de la CE y modificaciones sucesivas

(NL) EG-verklaring van overeenstemming

Wij, de firma DIPRA, verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de hieronder genoemde producten aan de fundamentele eisen van de hieronder vermelde EU-richtlijnen – en alle navolgende wijzigingen - voldoen

Art. **ECC PRO 400 – ref.002254**

EU dir. 2014/35/EU- Basse Tension / Low Voltage Dir.
2014/30/EU- CEM/EMC Dir.
2011/65/EU- RoHS
2009/125/EG + (EU)

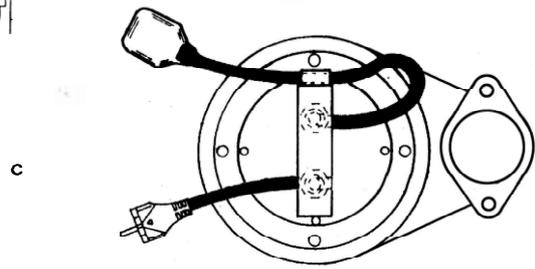
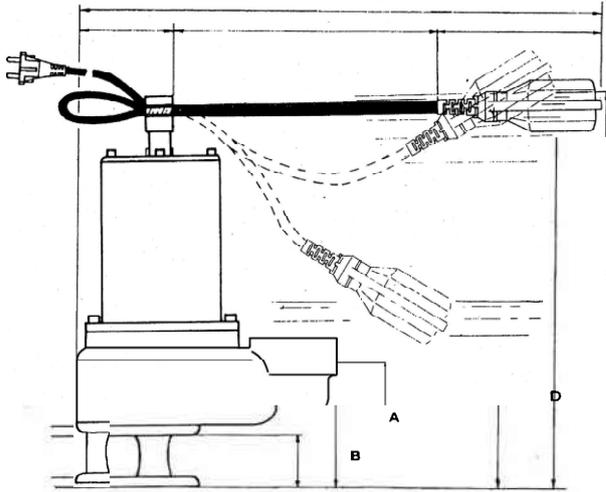
Normes suivies/ applied standards

EN 55014-1:2017 / EN 55014-2:2015 / EN IEC 61000-3-2:2019 / EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 / EN IEC 61000-6-1:2019
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A1:2019 + A2:2019
EN 60335-2-41:2003 + A1:2004 + A2:2010 / EN 62233:2008 / EN 50581:2012



Saint Quentin-Fallavier, le 8 février 2021

Laure Empereur – DG/CEO



F**Composants de la pompe / Détails**

1 Refoulement EULGH GpPRQWDEOH	7 Câble de raccordement au réseau	
2 Interrupteur flottant	8 Pied de la pompe	
3 Câble de l'interrupteur flottant	9 Vis du pied de la pompe	A Niveau min. auto-aspiration *
4 Attache câble de l'interrupteur flott. SRLQW GH GpEDWWHPHQW	10 Raccord F 33/42 - M 26/34, Ø30 mm	B Niveau min. siphonnage *
5 Poignée	11 Réduction F40/49 – M33/42	C Niveau de mise en marche *
6 Orifices d'aspiration	12 Raccord M 50/60 – Ø50 mm, M 40/49, Ø35 mm	D Niveau d'arrêt *

* Vous trouverez les valeurs correspondants dans les «données techniques».

D**Funktionsteile / Details**

1 Druckanschluss	7 Netzanschlusskabel	
2 Schwimmerschalter	8 Pumpenfuß	
3 Kabel des Schwimmerschalters	9 Schrauben am Pumpe nfuß	A Min. Selbstansaugniveau *
4 Kabelführung Schwimmerschalter	10 Reduzierstück F1"1/4 - M1", Ø30 mm	B Min. Absaugniveau *
5 Tragegriff	11 Reduzierstück F1"1/2 - M1"1/4	C Startniveau *
6 Ansaugöffnungen	12 Reduzierstück M2" – Ø50 mm, M1"1/2, Ø35 mm	D Abschaltniveau *

* Die entsprechenden Werte sind im Abschnitt „Technische Daten“ genannt.

GB**Functional parts / Details**

1 Pressure port	7 Mains connection cable	
2 Floating switch	8 Pump foot	
3 Cable of floating switch	9 Pump foot screws	A Min. self-priming level *
4 Cable duct of floating switch	10 Reduction piece F1"1/4 - M1", Ø30 mm	B Min. suction level *
5 Carrying handle	11 Reduction piece F1"1/2 - M 1"1/4	C Cut-in level *
6 Intake openings	12 Reduction piece M2" – Ø50 mm, M1"1/2, Ø35 mm	D Cut-out level *

* The applicable values are specified in the "Technical details" section

I**Componenti**

1 Attacco di mandata	7 Cavo di alimentazione	
2 Interruttore flottante	8 Piede della pompa	
3 Cavo dell'interruttore flottante	9 Viti al piede della pompa	A Livello min. adescamento *
4 Capo del cavo dell'interruttore flott.	10 Raccordo di riduzione F1"1/4 - M1", Ø30 mm	B Livello min. aspirazione *
5 Impugnatura	11 Raccordo di riduzione F1"1/2 - M1"1/4	C Livello di accensione *
6 Apertura d'aspirazione	12 Raccordo di riduzione M2" – Ø50, M1"1/2, Ø35	D Livello di arresto *

* I valori corrispondenti sono indicati nel capoverso „Dati tecnici“.

E**Piezas de función / Detalles**

1 Conexión de la presión	7 Cable de conexión de la red	
2 Interruptor de flotador	8 Base de la bomba	
3 Cable del interruptor de flotador	9 Tornillos en la base de la bomba	A Niv. de autoaspiración mín.*
4 Guía cable del interrupt. de flotador	10 Pieza reductora F1"1/4 - M1", Ø30 mm	B Nivel de aspiración mín.*
5 Asa de transporte	11 Pieza reductora F1"1/2 - M1"1/4	C Nivel de inicio *
6 Aberturas de aspiración	12 Pieza reductora M2" – Ø50 mm, M1"1/2, Ø35 mm	D Nivel de desconexión *

* Valorile corespunzătoare sunt date sub „Date tehnice“

NL**Onderdelen / details**

1 Drukaansluiting	7 Netsnoer	
2 Vlotterschakelaar	8 Pompvoet	
3 Kabel van de vlotterschakelaar	9 Schroeven aan de pompvoet	A Min. zelfaanzuigniveau *
4 Kabelhouder vlotterschakelaar	10 Verloopstuk F1"1/4 - M1", Ø30 mm	B Min. afzuigniveau *
5 Handvat	11 Verloopstuk F1"1/2 - M1"1/4	C Startniveau *
6 Aanzuigopeningen	12 Verloopstuk M2" – Ø50 mm, M1"1/2, Ø35 mm	D Uitschakelniveau *

* Deze waarden zijn aangegeven in het hoofdstuk "Technische gegevens".

Chère cliente, cher client,

Félicitations pour votre achat de ce produit SPIDOPRO.

La production et le montage de ce produit se font sur la base de la technologie des pompes la plus moderne et en utilisant des composants électriques, électroniques ou mécaniques les plus fiables pour garantir la haute qualité et la longévité de votre nouveau produit.

Pour pouvoir jouir de tous les avantages techniques, prière de lire ce mode d'emploi soigneusement.

Des illustrations explicatives se trouvent dans l'annexe de ce mode d'emploi.

Table de matières

1. Avis de sécurité
2. Secteur d'utilisation
3. Données techniques
4. Volume de livraison
5. Installation
6. Branchement électrique
7. Mise en service
8. Entretien et détection des pannes
9. Garanti
10. Commande des pièces de rechange
11. Service

1. Avis de sécurité

Veillez lire attentivement le mode d'emploi et vous familiariser avec les composants et l'utilisation correcte de ce produit. Le fabricant n'endosse pas la responsabilité en cas de dommages suite du non-respect des instructions et consignes. Les dégâts causés suite du non respect des instructions et consignes ne sont pas couverts par la garantie. Gardez ce mode d'emploi, il doit être transmis à tout usager à qui on aurait cédé la pompe.

Les personnes non familiarisées avec le contenu de ce manuel d'utilisation ne doivent pas utiliser cet appareil.

Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si ils sont surveillés ou ont été instruits concernant l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

La pompe ne doit pas être utilisée lorsque des personnes se trouvent dans l'eau.

La pompe doit être alimentée par un dispositif de protection contre le courant de défaut (RCD / interrupteur FI) avec un courant de défaut mesuré n'étant pas supérieur à 30 mA.

Si la conduite de raccordement de réseau de l'appareil est endommagé, elle doit être remplacée par le fabricant ou son service après-vente ou une autre personne qualifiée, pour éviter les risques.

Le câble de raccordement au secteur de cet appareil ne peut pas être remplacé. En cas d'endommagement du câble, l'appareil doit être mis au rebut.

Coupez l'alimentation électrique de l'appareil et laissez-le refroidir avant le nettoyage, l'entretien et le stockage.

Faites particulièrement attention aux indications précédées des symboles suivants:



Avertissement que le non-respect de l'instruction comporte un risque très grave pour les personnes et les biens.



Le non-respect de cette instruction peut entraîner une décharge électrique susceptible de provoquer des blessures et/ou des dégâts matériels.

Vérifiez que la pompe n'ait pas subi de dommage au cours du transport. En cas de dommages éventuels, prévenez le distributeur sous huitaine à compter de la date d'achat.

2. Secteur d'utilisation

Les pompes submersibles pour eau sale SPIDO sont des électro-pompes pour débiter de l'eau claire ou sale, contenant des corps solides jusqu'à la dimension maximale mentionnée dans les données techniques. Ces produits de haute qualité ont été conçus pour le drainage et le pompage des liquides.

Parmi les domaines d'application standard des pompes submersibles à eaux usées, citons : Vidage des bassins, cuves, réservoirs, fosses à eaux usées, ainsi que drainage d'urgence suite à des inondations ou à une crue.

Les pompes submersibles pour eau sale SPIDO sont conçues pour une installation temporaire ou fixe.

Ces produits ont été développés pour l'emploi privé et non pas pour l'emploi industriel ou pour la marche continue.

La pompe n'a pas été conçue pour les fontaines d'intérieur, les aquariums etc.

Si vous utilisez la pompe dans un étang il faut prendre soin de ne pas aspirer des poissons etc.



Ne véhiculer ni eau salée, ni matières fécales VHXOHV, ni produits inflammables, corrosifs, explosifs ou d'autres liquides dangereux. Le liquide ne doit dépasser la température maximale (cette température est indiquée dans les données techniques).

Particularité de cette pompe : il est possible de l'utiliser à court terme (max. 4 min.) avec une température de fluide pouvant atteindre 95 °C (voir les caractéristiques techniques).



Dans la pompe sont employés des lubrifiants qui au cas d'un emploi inadéquat ou d'un endommagement peuvent polluer le liquide pompé. Les lubrifiants utilisés sont biodégradables et ne sont pas nuisibles à la santé.

3. Données techniques

Modèle	ECC PRO 400
Tension de réseau/ Fréquence	230 V ~ 50 Hz
Puissance absorbée	1.500 Watt
Type de protection	IP X8
Raccord de refoulement	57,29 mm (2"), filetage femelle
Débit maximum (Q) ¹⁾	24.000 l/h
Pression maxi.	1,1 bar
Hauteur d'élévation maxi. (H) ¹⁾	11 m
Profondeur maximum d'immersion ▽	7 m
Dimension maximum des corps solides pompés	40 mm
Température maxi. du liquide pompé (T _{max})	50 °C
Temp. max. du fluide pompé sur le court terme (T _{max.} <4 min) ³⁾	95 °C (max. 4 min.)
Nombre maximum de démarrages par heure	30, uniformément
Longueur du câble de raccordement	10 m
Type de câble	H07RN-F
Poids (net)	~ 13,8 kg
Niveau min. auto-amorçage (A) ²⁾	135 mm
Niveau min. aspiration (B) ²⁾	55 mm
Niveau de la mise en marche (C) ²⁾	440 mm
Niveau d'arrêt (D) ²⁾	130 mm
Dimensions (L x P x H)	24,5 x 17 x 42,5 cm

- 1) Les prestations maxi ont été évaluées avec une sortie libre et non réduite.
- 2) Les données entre parenthèses se réfèrent aux illustrations à la fin de ce mode d'emploi.
- 3) Lorsque la température de l'eau se situe entre 50 °C et 95 °C la pompe fonctionne pendant 4 minutes avant de se couper automatiquement, pour laisser le moteur refroidir complètement.

4. Contenu de votre produit

Le présent produit est livré avec les éléments suivants :
 Une pompe avec câble de raccordement, deux raccords, un réducteur, un mode d'emploi.
 Vérifiez que la livraison est complète. En fonction de la destination prévue, d'autres accessoires peuvent être nécessaires (cf. chapitres "Installation" et "Commande de pièces détachées").
 Conservez si possible l'emballage jusqu'à l'échéance de la garantie. Débarrassez-vous des matériaux d'emballage dans le respect des règles de protection de l'environnement.

5. Installation

5.1. Avis généraux



Pendant l'installation la pompe ne doit pas être connectée au réseau électrique.



La pompe et tout le système de raccordement doivent être à l'abri du gel.

Tous les branchements doivent être absolument étanches, parce que des tuyaux qui fuient altèrent le rendement de la pompe et peuvent mener à des dommages considérables. Le cas échéant utilisez un matériau approprié pour que le montage soit hermétique.

Évitez de serrer les raccords trop fortement cela pourra les endommager

Assurez-vous que tous les branchements à vis sont hermétiques. Cependant il faut éviter un effort excessif au serrage des branchements à vis ou d'autres composants. En installant les branchements il faut veiller à ce qu'il n'y ait pas de vibrations ou tensions. De même, les tuyaux ne doivent pas avoir des plis ou des contre-pentes. Faites attention aux illustrations qui se trouvent dans l'annexe de ce mode d'emploi. Les chiffres et les autres informations mentionnées entre parenthèses dans les explications qui suivent, se réfèrent à ces illustrations.

5.2. Installation de la conduite de refoulement

La conduite de refoulement transporte le liquide de la pompe au point de prélèvement. Pour éviter des pertes d'écoulement il est conseillé d'utiliser une conduite de refoulement qui a (au minimum) un diamètre égal à celui de l'orifice de refoulement (1).

Comme conduite de refoulement il faut utiliser un tuyau flexible et adéquat, p. ex. un tuyau spécialement conçu pour le drainage.

Pour faciliter l'installation, votre pompe est livrée avec deux raccords (12), et un réducteur (13).

Attention les performances optimales sont obtenues avec un tuyau de même diamètre que l'orifice de refoulement

5.3. Installation fixe

Dans le cas d'une installation fixe des tuyaux rigides sont idéaux. Il est recommandé d'équiper la conduite de refoulement juste derrière la sortie de la pompe avec un clapet à boule, avec raccord union démontable pour qu'après l'arrêt de la pompe le liquide ne reflue pas. L'avantage est que lors d'un démontage de la pompe pour entretien, la conduite de refoulement ne refoule pas.

5.4. Ajustement de l'interrupteur flottant



Vérifiez que la pompe s'arrête quand le niveau de l'eau baisse et l'interrupteur flottant a atteint le niveau d'arrêt.



Il faut absolument que l'interrupteur flottant soit mobile.

La pompe dispose d'un interrupteur flottant (2) qui - selon le niveau de l'eau - occasionne une mise en circuit ou un arrêt automatique de l'appareil. Si l'eau atteint ce niveau ou reste inférieur à ce niveau la pompe s'arrête. Si